









# 全国人大代表团向常委会提交三份出访报告

## 提交访问朝鲜的书面报告

新华社北京6月26日电 以彭副委员长为团长的全国人大代表团今天向全国人大常委会提交了访问朝鲜的书面报告。

报告说，以彭副委员长为团长的全国人大代表团应朝鲜最高人民会议的邀请，于1991年6月4日至22日对朝鲜进行了友好访问。

报告说，朝方十分重视这次访问，给予热烈欢迎和友好接待。金成哲主席会见并设宴款待了代表团全体成员，进行了亲切友好的谈话。金成哲主席热情赞扬朝方传统友好关系，彭副委员长在谈话中祝贺朝鲜人民在社会主义建设中取得的成就，简要介绍了我国当前政治经济形势和第七届全国人民代表大会情况。金主席表示深信中国人民在中国共产党领导下，一定能实现四个现代化。

报告说，通过访问，我们感到，朝鲜社会比较稳定，人民精神面貌较好。朝鲜旗帜鲜明，坚持党领导下的社会主义道路，领导人民继续建设朝鲜式的社会主义，对西方“和平演变”保持高度警惕，重视抓社会主义和爱国主义教育，强调无论在国内外发生什么变化，将继续坚持主体思想。

报告说，访问期间，在各种场合，代表团热情赞扬了中朝两党、两国和两国议会之间的友好合作关系，热烈祝贺朝鲜人民在社会主义建设中取得的成就，再次表示了支持支持朝鲜半岛和平统一祖国的一贯立场。对代表团的访问，朝鲜同志给予高度评价，认为他们这次访问是对朝鲜人民建设社会主义和统一祖国的支持，对加强中朝友好关系作出了贡献。

报告说，中朝是山水相连、唇齿相依的邻邦，两国具有传统友谊和亲密友好关系。在当前形势下，保持和发展这种友好关系对双方都有利。中国全国人大与朝鲜最高人民会议已建立了友好关系，双方隔年互派代表团访问一次，这对巩固和发展中朝友好关系具有重要的意义。我们认为保持和发展传统友谊，加强往来，是必要的。促进与周边国家友好关系，创造良好的周边环境，有利于我国的安定团结和经济发展。

## 提交访问古巴、委内瑞拉两国情况的报告

新华社北京6月26日电 以陈慕华为团长的全国人大代表团今天向全国人大常委会第二十次会议提交了访问古巴、委内瑞拉两国情况的书面报告。

报告说，应古巴共和国全国人民政权代表大会和委内瑞拉共和国国会的邀请，由陈慕华副委员长率领的全国人大代表团，于5月22日至31日先后对古巴和委内瑞拉进行了友好访问。代表团本着多做工作、增进了解和友谊的精神，同两国政府领导人、议会各层次成员和社会各界人士进行了广泛的接触，介绍了我国的政治经济形势和我内外政策，并就双边关系和国际关系中的一些问题交换了意见。这将有助于促进与两国议会间和其他各方面关系的的发展。访问达到了预期的目的，圆满地完成了任务。

报告说，近两年中古两国关系得到全面恢复和发展。全国人大代表团是在中建交30年来访古级别最高的代表团。代表团访古期间与古领导人的会见和会谈，都是在十分热烈友好的气氛中进行的。陈慕华副委员长向古巴同志介绍了“一个中心、两个基本点”的基本路线，介绍了全国人大七届四次会议通过的十年规划和“八五”计划纲要，还介绍了我国经济建设以农业为基础的基本方针，以及我在人口、台湾、西藏等问题上的政策。古巴的领导同志高度评价了我国取得的巨大成就和在国际上的重要作用，表示在许多方面向中国学习，特别要学习中国人民如何战胜困难的智慧。同时表示，在国际风云急剧变化的时刻，古巴将继续坚持共产党的领导，对社会主义充满信心。

报告说，代表团访问委内瑞拉期间，陈慕华副委员长在会见和会谈中介绍了我人大体制，七届人大四次会议精神，目前国内政治、经济形势；表明我在和平共处五项原则的基础上同委内瑞拉进一步发展友好合作关系的愿望；阐述了我在香港、澳门、特别是在台湾问题上的原则立场，回答了对方提出的许多问题，取得了较好的效果。委领导人在会见代表团时，均赞扬我近年来所取得的经济建设成就，表示愿进一步加强中委关系。

报告说，今后全国人大应加强对拉美的宣传服务工作。进一步发展同拉美国家的经济贸易关系。加强对华侨、华人工作，进一步发挥他们的桥梁作用。

## 提交出席各国议会联盟第85届大会报告

新华社北京6月26日电 以姚广方为团长的全国人大代表团今天向全国人大常委会第二十次会议提交了出席各国议会联盟第85届大会工作报告。

报告说，各国议会联盟第85届大会于1991年4月29日至5月4日在朝鲜民主主义人民共和国首都平壤举行。来自85个国家的600多名代表出席了大会，19个国际组织的30名代表以观察员身份列席了会议。以姚广方为团长、彭清源、杨纪尧、郭力文为团员的全国人大代表团出席了本届大会。

报告说，本届大会的主要议题是：（1）防止核扩散及其它大规模毁灭性武器的扩散，在裁军进程中加强建立信任措施，确保各国安全的重要性；（2）禁止对妇女儿童施行暴力；（3）关于世界政治、经济和社会形势的一般性辩论。

彭清源代表在发言中介绍了我关于裁军等问题的原则立场，指出防扩散并非目的，必须全面禁止和彻底消除核武器和其他大规模毁灭性武器，而且核大国必须率先裁军；批评有的核大国，一面要别人不搞核扩散，同时又采取自相矛盾的政策和做法；并针对瑞典代表发言中称中国向阿拉伯及利亚出口核一事作了简短有力的批驳。

郭力文代表在发言中介绍了我自建国以来在保护妇女儿童权益方面所做的工作和取得的成就；强调我国实行男女平等重视在法律上对妇女儿童的权益予以保障，并对侵犯、伤害妇女儿童的暴力行为依法惩治；注重动员社会各方面力量同虐待、伤害、漠视妇女儿童权益的行为作斗争。

姚广方团长在发言中首先介绍了我关于海湾战争安排及中东问题的一贯原则立场。在全面阐述我对建立世界政治、经济新秩序问题的看法时，他说，互相尊重主权和领土完整，互不侵犯，互不干涉内政，平等互利和和平共处，符合联合国宪章的宗旨和原则，反映了新型国际关系的本质特征，符合各国人民的愿望和本国利益，有利于争取世界持久和平和各国共同发展。我们主张和平共处五项原则应成为建立国际政治、经济新秩序的指导原则。我代表的发言受到与会代表的普遍好评。

## 王震会见日本客人

新华社北京6月26日电（记者许忆纯）全国人大常委会副委员长王震今天下午在北京会见了由日本亚洲交流协会理事长北村博昭率领的赴塔里木石油考察团。

会见中，王震表示欢迎日本实业界各位朋友来中国访问。他说：“我在新疆工作和生活。新疆有我的很多老同事，你们在那里一定会受到热烈的欢迎。”

王震祝考察团访问成功。他说，现在，中日两国关系愈来愈好，希望双方进一步切实解决存在的问题，使中日两国和人民的双边友好事业得到更好的发展。

北村博昭说，这次来访，看到中国安定团结很高兴。这不仅对中国人民，而且对日本人民都是非常重要的。

## 钱正英赴朝鲜访问

新华社北京6月26日电 应朝鲜祖国统一战线邀请，钱正英副委员长为团长的全国政协代表团于6月26日下午乘火车离京，赴朝鲜民主主义人民共和国进行友好访问。

新华社香港6月26日电 台北消息：台湾“行政院大陆委员会”24日召开常委会，决定在间接原则下，开办两岸航空挂号邮件往来，开办两岸包裹邮寄和通信。目前尚未正式开放。

“大陆委员会”发言人马英九说，两岸间信件、包裹和汇款都可以挂航空挂号邮件，但大陆挂号邮件抵台后必须加贴落地邮戳。

据报道，自从台湾当局1988年4月开放两岸间通信后，由台湾寄往大陆信件有1400多万封，自大陆寄往台湾的信件达1900万封，可见两岸民间通信往来十分频繁。

## 中国奥林匹克队训练员遇高手 巴西圣保罗足球队来华献技

本报北京6月26日讯 记者汪大耀报道：中国足球队协会今天在这里宣布，足球队训练的“科林蒂安”圣保罗足球队，将于7月29日至7月17日来中国访问比赛。

久负盛名的圣保罗队在前不久举行的巴西全国足球联赛中又一次夺得冠军。该队保持者拉丁派足球风格，又具有欧洲足球队的力量和技术，注重整体攻防。这次来访的阵容中有两名现役国家队队员，8名今年获得全国冠军的球员。

客队在华比赛日程已定：7月2日和4日在北京先后迎战中国奥林匹克队和北京队，7月7日在沈阳对辽宁队，10日在大连对大连队，13日和15日在广州分别迎战广东队和广州队。

## 李鹏谈中国经济形势和改革开放

李鹏说，中国在执行开放政策方面也有很大进展。现在全国有3.2万个外商投资企业，协议金额达400多亿美元。已实际利用外资178亿美元。这些外商投资企业出口额约占78亿美元。另外，外资企业的技术密集型企业的贸易额约占100多亿美元。他指出，保持对外开放是我国的国策，将对这两部分企业和香港经济是有利的，也符合美国广大消费者的利益。最值得关注的是，

他指着身旁的一位波音公司代表说，波音公司就订购了3架波音客机，还有15架客机正在谈判。如果取消最惠国待遇，波音公司将失去订单；如果维持最惠国待遇，订单还会增加。

李鹏说：“我们大家都共同生活在一个地球上。我们应该超越社会制度、意识形态、宗教信仰、生活方式等方面的差异，彼此合作、互相帮助，以谋求世界的和平和共同发展。这是最重要的。”

在回答一位美国企业家的提问时，李鹏明确表示，中国不会接受附加任何条件的最惠国待遇。他说，中国赞赏布什总统在这个问题上所表达的明智态度。中国方面在延长最惠国待遇问题上已经尽了很大的努力。

李鹏在回答有关武器控制问题时说，中国对军控问题持积极态度。中国的武器出口是很有限的。中国政府愿意参加有利于世界和平与地区稳定的军控谈判和磋商。

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“要把提高企业的效益放在重要的位置。”

李鹏说，中国经济的发展为改革开放提供了更加有利的条件。中国经济改革的含义更加明确就是要建立一种计划经济和市场经济相结合的经济运行机制，也就是

（上接第一版）

他说，今年上半年工业增长速度比上年10%以上，农业连续两年丰收。为了保护农民生产粮食的积极性，国家采取了积极的收购政策，迄今为止已专项收购了2500万吨以上，作为国家的粮食储备。由于对外贸易的发展，中国目前的外汇储备已达320亿美元。李鹏指出，中国外汇储备的增加主要来源于中国的外贸出口增长。同时，某些西方国家要求对中国实行经济制裁，这样中国就不愿到原产国的贷款，因此就不能按照合同计划进口外国商品，造成进口不能随着出口的扩大而增长的状况。

他指出，当前和今后的工业生产主要是提高经济效益和产品质量，而不是追求增长速度。他强调：“

# 认真执行党的方针政策繁荣文艺事业

中共山西省委书记 王茂林

党的十一届三中全会以来，山西的文艺工作取得了一定成绩。文艺作品大量涌现，文艺队伍发展壮大，这是山西新文艺史上任何一个时期都难以比拟的。1985年前后，以首都大型刊物集为中发表我中青年作家的中篇为标志，被文艺界誉为“晋军崛起”，几年来，有60多部（篇）作品在全国获奖，使山西的文艺工作有了较大进步。后来一时期（大致在1987年以后），由于资产阶级自由化思潮的影响，全省文艺创作的势头有所回落，出现了一些思想格调不够高雅、艺术上也比较粗糙的作品。1989年那场刮过风波以后，我们根据中央“一手抓整顿、一手抓繁荣”的精神，召开了全省第三次中青年作家座谈会，省委领导同志和作家一起，对前几年的创作认真总结回顾反思，要求大家团结奋进，重返山西的文学事业。全省文艺工作很快出现了转机，老中青几代作家在新的起点上进行创作，更年轻一代的作者也以矫健的步伐迈上文坛。

1985年以来，山西的戏剧、美术、影视、音乐、舞蹈、民间文学等各种文艺门类，一直呈现出繁荣向上的趋势。近年来，已拍摄18部117集革命历史题材电视剧和几十部反映改革题材的电视剧，其中有7部分别获一、二、三等奖“飞天奖”。有名戏剧演员先后获“梅花奖”。1986年全国民歌、民乐、民间舞蹈比赛，山西参赛的13个项目全部获奖。全省54个戏曲剧种，近年来发掘整理优秀传统剧目，新编历史剧，创作现代戏，不断推陈出新，许多剧目久演不衰，还曾多次进京演出，受到好评。亚运会期间，山西威风锣鼓和“煤海之光”彩灯展产生了较大影响。美术、书法也都新作迭出，出现了一批有相当水平的作品。

山西在文艺工作方面取得一定的成绩，主要是因为十一届三中全会以来党的正确路线、方针、政策的指引，拨乱反正的思想解放运动，使文艺工作者从“左”的路线的禁锢下挣脱出来，极大地解放了文艺生产力，激发起文艺家们的创作热情和活力；山西的老中青作家、艺术家都有较深厚的生活积累，生活赋予他们旺盛的艺术生命，继承和发扬优秀的民族文化传统和革命的文艺传统又使他们的创作深深扎根于民族土壤和现实生活中，作品为广大

人民群众喜闻乐见；省委省政府也为繁荣和发展文艺事业采取了一系列比较得力的措施。至关重要的一点，是省委在贯彻执行中央的方针、政策上的坚定性、稳定性、一贯性。

用马克思主义世界观指导创作和深入生活这两条，是繁荣社会主义文艺创作的根本。省委和意识形态领导部门、文艺团体的领导，在这一点上始终抓住不放。文艺事业是党的整个事业的一部分，这是列宁早就说过的。自觉地摆正作家艺术家与时代的关系，与人民的关系，与生活的关系，自觉地把自己置于党的领导之下，维护党的利益和声誉，是党对文艺家们的基本要求。1989年那场刮过风波以后，省委领导明确提出要对文艺工作者进行马克思主义的再教育；提出要从社会主义大局出发，团结教育一切可以团结的人。对“晋军”作家群体，要全面地、历史地、实事求是地分析和评价。不能因个别别人犯了错误，就全盘否定我省中青年作家的创作成果和这支队伍本身。以偏概全不是一个历史唯物主义者应有的态度。从总体上说，我省文艺队伍绝大多数是好的和比较好的，他们的作品曾经在读中产生过积极作用，有的还将继续产生积极作用。省委领导多次和文艺家们促膝谈心，省委真诚地关心和爱护，使他们深受感动，解除了思想上的疑虑。晋军要求他们深入到社会现实现代化建设的火热斗争中去，在生活实践中调整创作思想，创作情愫，创作心态，在人民的斗争生活中汲取丰富的精神营养和生动的创作素材。同时指出，要着重强调一种精神和气氛，那就是团结、振作、奋进。讲团结，包括青年作家之间，青年和中年、老作家之间，老年作家之间，都要搞好团结，求大同存小异。要以党和人民的利益为重，以繁荣我省的文学事业为重。在共同的目标下，排除个人的恩怨恩怨，讲友谊，讲支持，讲谅解，讲振作和奋进。党员作家更应该站在党的立场上，牢记自己首先是一个党员，其次才是一个作家。

鼓励和引导作家艺术家学习马列主义、毛泽东思想和邓小平同志关于文艺工作的重要论述，是为了使他们更好地掌握辩证唯物主义和历史唯物主义的立场和方法论，观察、分析、研究纷繁复杂的社会生活和人类社会现象，透过现象，对生活达到本质

的把握，更好地表现我们的时代精神，反映生活的主旋律。应当承认，社会主义社会中存在着错综复杂的矛盾，不加人意的事情还有不少。文艺家要看清社会的本质，社会的发展方向，不要被表面的暂时的现象所迷惑。作为人民的文艺家，必须敏锐地感受到时代精神的主旋律，认清历史发展的总趋势，时刻保持清醒的头脑，对社会上发生的事物不能直观地去判断，而要用马克思主义科学的世界观和方法论去分析研究，写出反映社会主义本质和主流的作品，帮助人民群众推动历史前进。

深入浅出，山西老一辈的作家、艺术家有着很好的传统。近年来，我们十分重视教育引导中青年文艺工作者深入到人民群众火热的社会生活中去。去年山西作协先后组织八批作家、诗人分别深入到保梁、地质、冶金、农牧、电力、民政等部门深入生活。只有到生活里去，才能感同身受，真正理解人民，与人民群众同呼吸共命运，才能真正认识到人民群众是历史的主体，对社会主义建设和发展的主力军，从而摆正自己和人民的关系，全心全意向人民群众学习，向生活学习，在与群众相结合的道路上去改造自己的世界。我们主张吸取人类一切进步的文化，但吸别人的东西，一要鉴别，二要融化，真正为我所用。到生活实践中去，也能更加直接了解我们的国情，文艺家们也能在党和人民的历史重任和创作事业中找到自己的位置。

创作和评论是发展社会主义文艺创作的两翼，山西在文艺理论研究和评论方面一向比较薄弱。近年来，我们感觉到了这个问题。开展健康的文艺批评，才能正确地贯彻“双百”方针。晋军多次指出，必须要以实事求是的科学态度对指导生产和精神生产的生产者；要在马克思主义的指导下坚定地贯彻“双百”方针。凡是艺术上的是非问题不能用行政方法去解决，只能用开展健康的批评与自我批评去解决，允许批评，也允许反批评，在“二为”的旗帜下，求得共识。至于不同的艺术个性，不允许批评，而应该提倡。

近年来，由于省委能结合山西文艺界的情况，自觉地学习和理解中央的文艺方针政策，坚定地贯彻执行，不因社会情况有变化而摇摆，文艺政策比较稳定，创作生产力得到发展，文学和各种艺术门类的创作基本上保持着健康的发展势头。我们期望，随着改革开放的深入和人民群众生活水平的提高，创作出更多更好的文艺作品，满足人们精神上的需要，争取有更多的文学艺术作品贡献给广大人民。

在首都元宵文艺界座谈会上，江泽民同志号召文艺战线“团结起来，繁荣文艺”，对社会主义文艺的繁荣提出了很高的要求，寄予很大希望。努力实现文艺的繁荣，是时代和人民的深切呼唤，是广大文艺工作者义不容辞的神圣职责。同时也是各级文艺界所面临的一项重要任务。邓小平同志曾经指出，党对文艺工作的领导，就是要“根据文学艺术的特点和发展规律，帮助文艺工作者获得条件来不断繁荣社会主义文艺事业，提高文学艺术水平”。（《在中国文学艺术工作者第四次代表大会上的祝辞》）这是我们在工作中必须深刻认识和贯彻的重要原则思想。过去几年，我认真坚持这一思想，对于如何科学实施党对文艺工作的领导，坚持正确方向，推进文艺繁荣，进行了一些初步的探索 and 尝试。

一、根据形势发展需要，不断明确文艺工作者的指导思想，从宏观上正确把握繁荣文艺发展的总体趋势。党的十一届三中全会以来，省委始终把文艺工作当作社会主义精神文明建设的重要内容给予充分重视，并且根据党的路线、方针和政策，结合不同时期社会生活的特点和河北文艺工作的实际情况，相继提出了一系列具有指导意义的原则和措施，注重从宏观上对文艺事业的发展有一个正确的把握。对“粉碎”四人帮”以后不久“左”的余毒依然禁锢着文艺队伍的思想，束缚着文艺创作的状况，我们提出文艺队伍要进一步解放思想，“放开手脚搞创作”，并且要求文艺评论工作不能回避过去一些“左”的错误作法，把扶植文艺百花作为自己的主要任务，共同创造良好的舆论环境。针对我省文艺创作中一度滋生疏离现实生活的倾向，过分强调“自我表现”的苗头，我们于1985年全省诗歌创作座谈会上提出了“诗歌与时代一起腾飞”的口号，引导创作队伍满腔热忱地拥抱现实，贴近时代，面向人民。（1986年底资产阶级自由化思潮十分猖獗的情况下，面对这一错误思潮对我省文艺工作的干扰和影响，我们在全省第五次代表大会上针锋相对地提出了“四个不能变”，在文艺为人民群众服务、文艺探索与创新的原则、文艺创作的现实主义传统和“典型论”等问题上，旗帜鲜明地坚持了马克思主义的原则立场。在1989年那场政治风波以后，一方面是很多文艺思想理论问题亟待进一步澄清，一方面是在文艺队伍中不可避免地程度不同地存在着一些思想疑虑，针对这种复杂局面，我们明确提出了文艺工作的“扫、挤、占”方针，即扫除属于自由化的和“黄色”的东西，挤掉消极的、不健康的东西，用健康向上、社会主义的文艺作品牢固占领思想文化阵地；与此同时，又多次肯定我省文艺队伍在整体上还是值得信赖的，是应当而且可以有作为的，并反复重申中央有关政策，重申保障文艺创作的充分自由，鼓励文艺队伍继续大胆探索创新，等等。

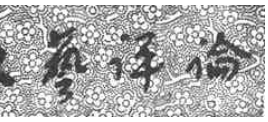
二、按照文艺发展规律，研究运用适宜的领导和工作方法，努力创造和发展有利于文艺繁荣的环境气氛。如何按照文艺自身的发展规律，不断加强和改善党对文艺工作的领导，是我们注意研究并致力解决的一个重大问题。从近几年的实践情况看，要使这一问题得到合理的解决，既要强调思想政治上的原则性，又要注重具体操作上的灵活性，讲究领导艺术和工作方法，力戒长官意志和粗暴干涉，始终保持一个民主和谐、生动活泼的环境气氛。只有这样，文艺事业才能充满生机和活力，日益繁荣和发展。为此，我们做了如下几点尝试：第一，在坚决贯彻执行党的文艺方针政策的前提下，运用“微雕”艺术，做好组织协调，是我们领导文艺工作的一个基本的工作方法。如前所述，随着文艺形势的发展变化，这些年来我们在文艺工作的指导思想上也相应进行了许多调整 and 变化，这些调整之所以没有引起大的思想波动，能够比较快地被文艺界接受并很好地贯彻落实，就在于它不仅是实事求是的，而且是适时适度的。第二，倡导民主作风，开展双向交流，增强文艺队伍的参与意识和主人翁意识。省委每年至少召开一次文艺界座谈会，省委领导和作家艺术家坐在一起，以民主协商的方式共商文艺发展大计。由于这种座谈交流是平等的和双向的，是从文艺发展的共同目标和文艺界的切身利益出发的，许多意见很容易得到认同和响应。同时，我们倡导领导同志跟作家艺术家交朋友，也使许多复杂的思想问题 and 人事关系问题在同志式的谈心

中得到了解，化解了文艺界的一些矛盾。第三，积极倡导和组织文艺队伍学习马克思主义理论，深入生活，使他们的不断改造自己的主观世界，自觉地坚持文艺的“二为”方向。这是一项着眼于文艺队伍“内因”的“治本”的工作。1985年以来，我们选择文艺发展的紧要关头，先后举办了三期马克思主义文艺理论讲座班，开展了多种类型的读书和研讨活动，大力宣传马列主义、毛泽东思想，指导好地位，使我省文艺队伍明确思想理论是思想，自觉抵制资产阶级自由化思潮的干扰和腐蚀的能力大大增强。第四，发展健康的文艺批评，通过讨论和争鸣统一文艺队伍的思想，解决文艺实践中出现的问题。

三、抓住文艺工作的中心环节，提出一些较为清晰的工作思路，把文艺队伍的思想 and 精力引导到发展文艺生产上。文艺工作的根本任务，就是要发展文艺生产力，向人民群众提供丰富多采、健康有益的精神食粮。我们体会到，从文艺发展的实际情况出发，适时提出基本的思路 and 奋斗目标，并且根据实践需要不断作出一些新的总结 and 概括，对于文艺队伍常常会产生很大的激励、凝聚和引导作用。它有利于团结文艺队伍的积极性和创造性，使他们在文艺创造、不断提高文艺生产水平。在1985年河北省首届文艺发展表彰奖励活动中，一些同志指出河北缺乏知名度大，对我们启发很大，促使我们经过探索和总结，逐步提出并完善了“人才抓尖子，作品抓拳头”的方略。由于这个方略抓住了我省文艺工作的主要矛盾，符合全省人民的愿望和需要，因而得到了广大文艺工作者的积极响应，并初步收到了一些可喜的效果。在1988年召开的全省文艺创作座谈会上，针对当时文艺创作中数量相对丰富而质量不高的情况，进一步明确指出，我省文艺工作的中心环节是抓创作，主攻目标是质量。在同年5月召开的省委文艺创作座谈会上，我们针对近几年我省虽然涌现了一批“尖子人才”和“拳头作品”，但是为数尚少，尤其是我省文艺创作在整体上还缺乏比较自觉的风格追求，还难以形成系列，打开局面，产生广泛而重大的社会影响等问题，又对如何实施“两网”战略提出了更为明确的目标。这就是要强化精品意识，发挥整体功能，努力创造时代精神与河北特色相统一的“燕赵文艺”，力争在三年内使我省的文艺创作进入全国先进行列。我们相信，围绕创造“燕赵文艺”的总体目标，全省文艺工作者必将同心同德，群策群力，把我省文艺创作的整体水平推向一个崭新层次。

四、创造条件，搞好服务，为文艺繁荣提供必要的物质保证。领导就是服务。在这里，服务的概念应当是比较宽泛的。前面提到的坚持宏观指导、创造良好环境、明确奋斗目标等，都是搞好服务的具体的表现。除此以外，我们还始终注意采取一些更为具体的措施，从物质条件的改善上搞好服务。比如，我们于1985年开始设立了两年度一次的“河北省文艺振兴奖”，以及其他奖励；又如，我们先后举办了三星文学大奖赛，为具有发展潜力的业余作者提供文学深造的机会。此外，省委、省政府及各级党委和政府部门，还都十分注意在生活上，给予文艺尖子人才以优先照顾，热心为文艺界办实事，尽可能地改善他们的工作条件和生活条件。通过这些工作，不仅在很大程度上理解了他们的后顾之忧，而且在全省文艺界逐步形成了争先创优的良好风气。

综上所述，我们在领导文艺工作上的种种探索和尝试，基本上可以概括为政治思想上的原则性与方法上的艺术性的统一，宏观指导上的科学精神与具体措施上的求实精神的统一。所有这些，对我省文艺工作始终坚持正确的方向，对我省文艺界的团结和文艺队伍的成长，对我省文艺事业的稳定和长足进步，都曾起到了重要的保障和促进作用。可以相信，通过我们深入持久的工作，通过广大文艺工作者的共同努力，河北文艺事业一定会实现新的更大的繁荣。



王茂林同志

## 努力建设好对外开放的文化窗口

中共福建省委副书记 袁启彤

主义服务的方向和百花齐放、百家争鸣的方针。文艺的方针政策，是根本的问题，原则的问题。对于外来文化影响较多、思想相对活跃的海滨开放地区，尤其要时刻牢记把握正确的方向。福建省委加强党对文艺工作的领导，很重视福建文艺界的领导干部和创作骨干学习马克思主义文艺理论。学习邓小平同志关于文艺问题的论述，同时根据意识形态领域斗争的实际，正确地开展反对资产阶级自由化的教育和斗争。1986年，当资产阶级自由化思潮甚嚣尘上的时候，省委主要领导同志多次强调指出：创作自由只能在宪法和法律范围内的自由，文化工作应当以促进“三个稳定”（稳定政治、稳定社会、稳定经济）作为指导思想。在措施上，不是被动的防范，而是主动进攻战，特别是精心组织革命性、艺术性、特别性相结合的艺术活动和节目，占领城乡文化阵地。1989年春夏之交，为配合制止动乱的斗争，我们组织了有关部门联合举办了省青少年文化艺术节，紧紧密地部署省首届艺术节，省委直接领导和支持福州市委主办大型革命歌舞——《华夏之歌》。全省举办《学校音乐周》把大中学校学生直到少年儿童都团结在一起，广泛歌唱革命传统歌曲 and 充满时代特色的健康地进步歌曲。这些活动表明了鲜明的

政治立场，弘扬了正气，对于制止动乱，稳定大局取得了很好的效果。

福建特殊地理位置，既为对外、对台港澳的文化交流提供了优越的条件，当然也面临着渗透与反渗透、演变与反演变的尖锐复杂的斗争。对此，省委保持着清醒的头脑，决不能因发展外向型经济，就对外来文化来者不拒、盲目吸收，又不能因担心苍蝇蚊子，而不敢去扩大文化交往。关键在于我们要有旗帜鲜明的原则立场和调控有度的斗争策略。

作为对外开放的窗口，既有往外看，又有向内辐射的双重作用。这就对我们的文艺工作提出了更高的要求。对外、对台港澳文化交流，当然是多方面、多层次的。但我们应作为主体性的选择。我们的方针是：面向海外传播优秀的民族民间艺术，让炎黄子孙和海外华人共享中华民族的文化精华。

对台文化交流，也要率先在这个层次上突破，收到沟通两岸情感、造成祥和气氛、促进统一大业的效果。我们可以向海外引进的，重点也可以作为发展民族艺术养分的民族艺术和兄弟民族艺术的精华。近年来，我们派出了一批优秀的文艺表演团体到海外展现民间艺术、南音、木偶、杂技和闽南、高甲、芗剧、潮剧、梨园戏等地方剧种，显示了党的“百花齐放，推陈出新”方针

编者的话：加强和改善党的领导，是繁荣社会主义文艺的保证。

两年来的实践进一步证明，只要认真贯彻落实中央“一手抓整顿、一手抓繁荣”的方针，我们的文艺事业就能更加蓬勃发展。在纪念建党七十周年之际，我们请部分省委负责同志撰写有关党领导文艺工作的文章，本版陆续发表。

抓粮食工程、“菜篮子”工程那样真抓实干。要带头学习，组织文艺工作者学习毛泽东同志的《在延安文艺座谈会上的讲话》和《邓小平论文艺》的讲话，坚持用马克思主义理论包括文艺理论来指导，坚决把反对资产阶级自由化、反对和平演变的斗争贯穿整个文艺工作的始终，加强思想政治工作，用社会主义占领思想文化阵地，使文艺工作者真正意识到，无论什么作品，都不能违背社会主义服务，为人民服务，为改革开放和各项建设服务的宗旨，不能去迎合低级趣味。要动员我省广大文艺工作者发扬爱国、奉献的精神，全面实施我省具有文艺窗口特色的“芳草计划”，同时要特别热情地关心文艺工作者的工作和生活，多为他们送温暖、办实事，尽量帮助解决待遇、住房、经费等实际问题。充分发扬他们的聪明才智，奔向文艺百花常春在，芳草萋萋满八关的美好前景。

纪念中国共产党成立七十周年文艺演出									
中国人民解放军总政治部主办									
总政话剧团演出 话剧 冰山情	海军政治部歌舞团演出 大型歌舞 我们随太阳远航	海军政治部话剧团演出 话剧 珊瑚海岸	中国人民解放军总政治部直属文艺团体 各军区各兵种暨武警部队文艺团体 联合创作演出  大型民族音乐舞蹈史诗			空军政治部文工团演出 七场歌剧 江姐	北京军区战友京剧团演出 现代京剧 刘胡兰	沈阳军区前进歌舞团 大型歌舞 献给七一的歌	
兰州军区战斗歌舞团演出 音乐、舞蹈、曲艺	兰州军区战斗话剧团演出 话剧 冰山情	新疆军区政治部文工团演出 音乐、舞蹈	灯塔颂 时间：6月27日——7月2日晚7点30分(全满) 地点：北京中国剧院			济南军区前卫歌舞团演出 大型歌舞 我们的队伍向太阳	济南军区前卫话剧团演出 话剧 长河远上	南京军区前线歌舞团 音乐、舞蹈 颂歌献给党	
南京军区前线歌舞团话剧团 江苏省文艺团体联合演出 大型歌舞 党的好儿女	南京军区前线话剧团演出 话剧 热土魂	成都军区战旗歌舞团演出 大型歌舞 西藏之光	成都军区战旗歌舞团 成都军区业余演出队 联合演出 音乐、舞蹈	成都军区战旗杂技团演出 杂技	广州军区战士歌舞团演出 大型歌舞 你是灯塔	广州军区战士话剧团演出 话剧 冰山情	广州军区战士话剧团演出 话剧 绿色营地的女儿们	广州军区战士杂技团 杂技	

# 钱其琛外长同中山外相会谈

## 双方对中日关系的发展表示满意

本报东京6月26日电 记者青报报道：正在此间访问的中国国务委员兼外长钱其琛今天上午同日本外相中山邦子进行了会谈。就双边关系和共同关心的国际问题交换了意见。

钱外长说，今年以来，在中日双方共同努力下，两国关系发展顺利，中方对此表示满意。中日两国都是亚洲的重要国家，两国发展友好合作关系符合两国人民的根本利益，也有利于本地区的和平、稳定与发展。

中山外相表示，中日两国作为亚洲的邻邦，外长之间经常交换看法是十分必要的。日本政府将继续对中国的改革开放和现代化建设给予支持。

双方讨论了海部首相访华问题，并取得了积极进展。钱外长表示，海部首相访华是中日关系正常化以来两国最高领导人的首次互访，具有重要意义。钱外长表示，海部首相访华是中日关系正常化以来两国最高领导人的首次互访，具有重要意义。

钱外长说，李鹏总理热情欢迎海部首相访华，中国政府高度重视海部首相对中国访问，并将努力使此次访问取得成果。我们希望通过海部首相访问，双方能为今后10年的中日关系确定正确的方向。



针，使两国关系顺利地过渡到21世纪。

双方就纪念中日邦交正常化20周年问题达成了一些原则协议。双方认为，中日邦交正常化20年来，两国友好合作关系在各个领域都取得了重要进展，值得两国政府和人民互相纪念。双方初步商定，将通过两国最高领导人互访和举办一些大型文化交流活动，促进发展两国人民相互了解和传统友谊。

双方还就日本天皇访华问题进行了有意义的探讨。钱外长表示，中国方面欢迎日本天皇陛下和皇后陛下在他们方便的时候访问中国。他说，中国领导人已多次邀请日本天皇访华，天皇陛下也有意到中国看看。如果天皇陛下和皇后陛下明年访华，将会受到中国政府和人民的热烈欢迎。两国元首的互访将是中日关系史上的一件大事，必将给两国人民世代友好的友好带来巨大的动力，产生深远的影响。中山外相表示，日本政府将以前向看的态度对此进行探讨。

关于柬埔寨问题，双方都对中国在柬埔寨问题上的立场表示理解。钱外长表示，中国一贯主张在和平、稳定和发展的基础上，通过对话和协商解决国际争端。中国希望看到柬埔寨问题的早日解决，使柬埔寨能够早日实现民族和解，推动柬埔寨问题的早日解决。

钱外长说，李鹏总理热情欢迎海部首相访华，中国政府高度重视海部首相对中国访问，并将努力使此次访问取得成果。我们希望通过海部首相访问，双方能为今后10年的中日关系确定正确的方向。

钱外长说，李鹏总理热情欢迎海部首相访华，中国政府高度重视海部首相对中国访问，并将努力使此次访问取得成果。我们希望通过海部首相访问，双方能为今后10年的中日关系确定正确的方向。

钱外长说，李鹏总理热情欢迎海部首相访华，中国政府高度重视海部首相对中国访问，并将努力使此次访问取得成果。我们希望通过海部首相访问，双方能为今后10年的中日关系确定正确的方向。



钱其琛外长(左)和中山外相(右)举行会谈前亲切握手，互致问候。

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄

新华社东京 兰红光摄



# SHARP

## 夏普国际线路顶级产品 致力实践完美视听

25N42E  
国际线路  
S视频输入端子  
可接驳卡拉OK  
镭射影碟机

### VC-90ET

6磁头Hi-Fi立体声  
国际线路  
钹表层磁鼓

## 25"

# 环回立体声

25N42E 环回立体声国际线路彩电，  
采用最新的环回音响科技，效果远胜  
立体声。一般立体声只有左右两个声源，而  
环回音响却由多个不同方向的声源所  
营造，令你有仿如置身现场的真实感。

**25N42E的超卓功能包括：**

- ▶ 国际线路
- ▶ 环回立体声系统
- ▶ 平面方角，黑色“亮而强”显像管
- ▶ S视频输入端子
- ▶ 音频/视频输入/输出端子
- ▶ 39频道电子调谐器及自动调谐功能
- ▶ 蓝色背景及关机定时器
- ▶ 27键56功能无线遥控
- ▶ 自动电压选择
- ▶ 可接驳卡拉OK 镭射影碟机及电视游戏机

### VC-90ET

Hi-Fi SUPER AUDIO  
6磁头Hi-Fi立体声  
国际线路  
钹表层磁鼓

## 25"

# 环回立体声

VC-90ET Hi-Fi 国际线路录像机是  
世界上功能最先进的录像机，提供极度  
逼真传神的音响，其频率响应特别高，动态  
范围广阔，而失真率亦减至最低。

**VC-90ET的超卓功能包括：**

- ▶ 6磁头Hi-Fi 立体声国际线路
- 音频动态范围：超过90分贝
- 声频率响应：20赫-20,000赫
- 抖摆率：低于0.005%
- ▶ 钹表层磁鼓
- ▶ 全自动清洗磁头系统
- ▶ 「穿棱变速」遥控
- ▶ 数码程式搜索系统
- ▶ 8小时录像/放映
- ▶ 全自动上带及快速启动功能
- ▶ 365天8档式预录录像（可作日期/星期预录）
- ▶ 随意重播功能
- ▶ 两种儿童保险锁系统

**聲寶牌 SHARP 夏普**

夏普 (SHARP) 集团 株式会社 日本国大阪府大阪市北区22番22号 电话：(06)-421-1221

香港：SHARP(香港)有限公司 香港新界沙田区新城市广场222号 电话：(271)-4100000/121 传真：(271)-4100000/121

台湾：SHARP(台湾)股份有限公司 台北市中国路222号 电话：(02)-2711-1111 传真：(02)-2711-1111

中国大陆：SHARP(中国)有限公司 上海市南京路100号 电话：(021)-1011111 传真：(021)-1011111

中国香港：SHARP(香港)有限公司 香港新界沙田区新城市广场222号 电话：(271)-4100000/121 传真：(271)-4100000/121

夏普 (SHARP) 集团 株式会社 日本国大阪府大阪市北区22番22号 电话：(06)-421-1221

香港：SHARP(香港)有限公司 香港新界沙田区新城市广场222号 电话：(271)-4100000/121 传真：(271)-4100000/121

台湾：SHARP(台湾)股份有限公司 台北市中国路222号 电话：(02)-2711-1111 传真：(02)-2711-1111

中国大陆：SHARP(中国)有限公司 上海市南京路100号 电话：(021)-1011111 传真：(021)-1011111

中国香港：SHARP(香港)有限公司 香港新界沙田区新城市广场222号 电话：(271)-4100000/121 传真：(271)-4100000/121

# 苏宁——新时代的英豪



苏宁像



苏宁、武庆华和他们的儿子



苏宁在长城上

庆华 摄



苏宁为战士做战壕示范  
艾山 摄



苏宁在南京雨花台烈士纪念碑前  
庆华 摄



苏宁率小分队在林海雪原训练  
毕强 摄



毕强 摄

## RISO 理想自动制版数码速印机 全国大联展

(6月24日—7月24日)

### 性能:

- 自动送稿可一次完成15页原稿制版, 设定不同印数自动完成印刷;
- 国内首创, 独一无二的中英文人机对话显示操作过程。
- 采用CCD扫描, 热敏感应制版和数控技术, 具有16点/毫米(400点/英寸)解像度, 256级色调变化, 层次分明图像清晰;



更换油墨印筒简单易行, 可单色或多色印刷, 红、黄、蓝、绿、棕五色任选; 采用油墨印刷, 最快每分钟可印刷130页, 印刷越多越便宜。消耗材料价格低廉。可选项与消耗材料: 油墨印筒——红、蓝、黄、绿、棕五色 蜡纸——每卷100米, B4幅面200张, 每张至少可印4000份。油墨——黑色及彩色每支1000毫升可印A4纸10000份。

### 经销单位

哈尔滨电子器材公司  
上海四通公司  
浙江乡镇经济联合发展中心  
天津津浦现代办公用品服务部  
沈阳四通公司  
杭州四通公司  
成都四通公司  
郑州四通公司  
包头四通公司  
呼和浩特四通公司  
山东二联电子有限公司  
山东四通公司  
济南四通公司  
青岛计算机服务中心  
山东省海洋水产研究所科技咨询服务处  
烟台金四通有限公司  
太原四通公司  
大连打字机计算机维修服务公司  
长春地质字机电脑技术开发公司  
郑州办公机具技术公司OA服务部  
武汉四通公司  
武汉打字机维修服务处  
兰州四通公司  
西安四通公司

### 地址

哈尔滨市道里区安发街19号  
上海市重庆南路2-10号  
杭州市延安路141号  
天津市和平区辽宁路121号  
沈阳市沈河区中街路54号  
抚顺新城路中段33-1号  
贵阳市延安中路17号  
成都市新南路30号  
郑州市人民路11号  
包头昆区学府道南段8号  
呼和浩特市新华大街2号  
济南市文化西路18号  
济南市经二路纬三路  
济南市经二路纬三路  
青岛市龙山路36号  
烟台市南大街122号  
烟台市芝罘区西南角路284号  
太原市迎泽大街铁路综合大厦  
大连市中山区上海路7号  
长春市地质街301号  
郑州市西大街176号  
武汉市武昌洪山区新道口路南路3号  
武汉市中山大道1231号  
兰州市张掖路269号  
西安市长安北路1号

### 电话

482031 487901  
3721438  
767329  
704646  
449527 852255  
76368  
24440  
660985  
555678 559672  
25112  
662980  
23415  
21265 26737  
615505  
270792  
245733  
242812  
441029  
239439  
861791  
666255 666781  
714266  
322593  
466460 486275  
752377 752640

西安三建办公设备公司  
青海省科学器材服务部  
新疆四通公司  
四通集团上海分公司  
上海打字机复印机商店  
无锡四通公司  
苏州信息技术公司  
浙江省计算机研究所  
江西省电子计算机厂经销部  
贵阳相机仪器厂  
广州四通公司  
柳州四通公司  
广州东方商场  
广西农业物资设备公司  
福建省图书设备物资公司  
厦门四通公司  
安徽省电子器材公司

西安市东大街260号  
西安市兴海路3号  
乌鲁木齐市团结路5号  
上海江宁路631号  
上海市南京东路171号  
无锡市解放西路283号  
江苏省扬州市新华路市南桥综合楼  
杭州市环城西路新5号  
南昌市八一大道35号  
贵阳市中华南路109号  
广州暨南大学西座大楼三、五、六层  
广州市东山农林下路40号  
南宁市七星路135号  
福建省福州市东街39号  
厦门市公园东路84号之一  
合肥市红星路182号

712127  
45943  
266994  
2583827  
3215582  
200651  
345213  
551444 553135  
223422  
524474  
348874  
365742  
774314  
22379 28547  
554625  
28547 22379  
256437



### 北京四通集团公司

轻印刷设备事业部(国内总经销)  
地址: 北京市海淀区白石桥路37号 科技贸易中心  
信箱: 北京8151信箱 电话: 1102  
邮编: 100081 电话: 8421304  
传真: 8421318 8421305